# Shoujo Scans

## Oretachini Ma wa Nai


Translator: Niki
Proofreader: Maiya
Cleaner: Devilstune
Typesetter: For a memory
QCer: Vally


CHAPTER 1

Kodansha Comics
BETSUFURE

ヒナチなお
Hinachi Nao

オレたちに愛はない
ORETACHI NI AI WA NAI
ヒナチなお
Hinachi Nao

# CONTENTS


1 What I want is freedom ..... 3

2 What I want is money ..... 45

3 What I want is time ..... 85

4 What I want is ..... ..... 125

What I want is freedom.

ORETACHI NI
AI WA NAI

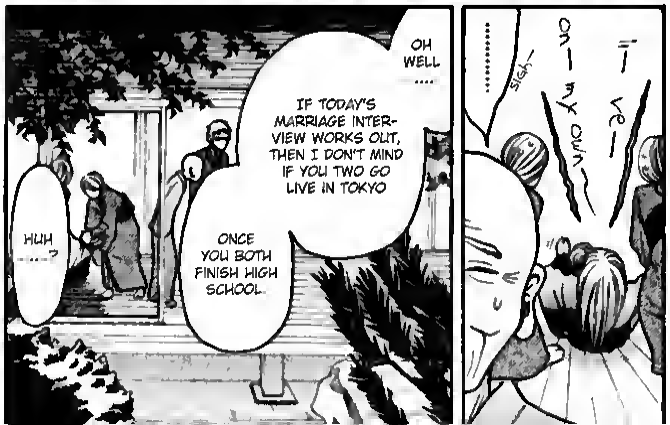
I'M ONLY WORRIED ABOUT YOU...
beep
MIKOTO
beep
I DON'T CARE ABOUT WHAT HAPPENS TO THE INUI GROUP.
beep
GRAND-FATHER...
JUST HAD ONE OTHER RELATIVE, THEN...
IF YOU...
Wha—...

PER-
Quickly falling
GRAND-FATHER ?!
SIGH...
WERE
ENGAGED
IF I HAD KNOWN THIS WOULD HAPPEN
HAVE BEEN
IT'D
BETTER IF YOU
NO!
PRESI-DENT!!
WHAT ABOUT THE INU! GROUP?! WHAT WILL THOSE 50,000 EM-PLOYEES DO?!
NO!
Three months later

I DON'T WANT AN OMAI EVERY WEEK!! I'M FED UP!! I WANT TO HAVE FUN!!!
LADY MIKOTO !!!
your clothes
MIKOTO
ONE IMPORTANT STRAND OF HAIR TOOK MY PLACE LAST TIME BUT...
THEN, I'LL LIVE ON MY OWN, LET ME
WE DON'T KNOW THE FUTURE.
Grand-father,
.....

got better
さっきまで
impossible!!
ALL THE CANCER CELLS HAD MOVED INTO THAT STRAND OF HAIR THAT FELL OUT!!
miraculously

I'D RATHER GO LIVE ON MY OWN IN TOKYO—
drag
drag
get me engaged as soon as possible...
he's planning to...
Now,


OH WELL ....
IF TODAY'S MARRIAGE INTERVIEW WORKS OUT, THEN I DON'T MIND IF YOU TWO GO LIVE IN TOKYO
ONCE YOU BOTH FINISH HIGH SCHOOL.
HUH ....?
sigh
テレビ
ひとり暮らし

KUJOU.
TODAY WE'RE MEETING...
YES
Um— cough.
THE SON OF INUI GROUP'S FORMER EXECUTIVE.
HE'S SIXTEEN, THE SAME AGE AS MIKOTO-SAMA
HE'S CURRENTLY IN THE SECOND YEAR OF A PRESTIGIOUS HIGH SCHOOL.
HIS GRADES ARE THE TOP OF HIS CLASS..
A SWOT. NO—
MIKOTO-SAMA!
Flash! Flash!
Huh— cough cough
HE'S CURRENTLY PREPARING TO GET INTO TOKYO UNIVERSITY...
slide

THIS IS SARUNO ITARU.
TRICKLE
TRICKLE

CLUNK
Do strike!!

HUH?
IT'S ABOUT TIME GRANDFATHER.
THE USUAL!
HUH?
HAH
AH?! AAHH
'HOW ABOUT WE LET
THESE YOUNG PEOPLE HAVE A WALK IN THE GARDEN OR SOMETHING?'
Y-e-s!

KUJOU...! IT SEEMS SETTLED THIS TIME, HUH.
YES
BUT WE DON'T KNOW FOR SURE YET.
.....
.....
YOUR PARENTS MADE YOU COME, RIGHT?
Y...

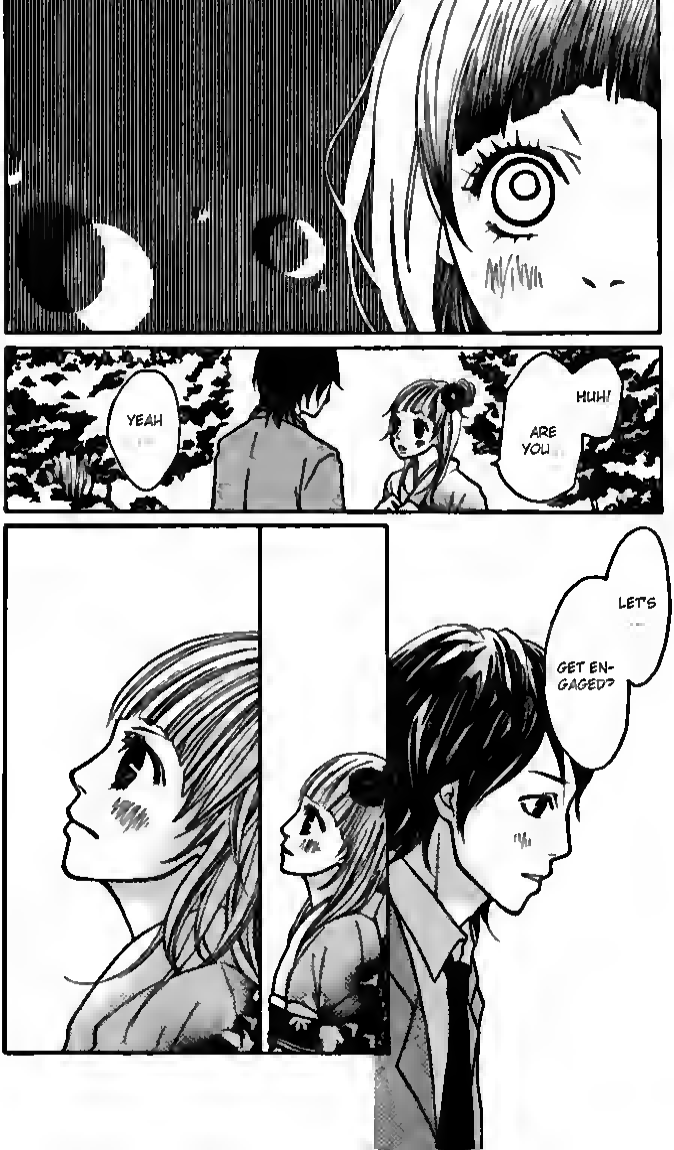
I CAME
WITH THAT PURPOSE IN MIND, THOUGH.
IT'S BOTHERSOME, HUH.
THEY TELL YOU TO GET ENGAGED AND GET MARRIED,
HUH?
HUH?!
HUH!
blushhh
kaho

YOU DON'T HAVE THAT INTENTION, DO YOU?
WHAT! I DO!!
IF I GET ENGAGED, I CAN GO TO TOKYO. IF POSSIBLE I...
WHY DO YOU WANT TO GO LIVE ON YOUR OWN IN TOKYO SO BADLY?
I hear you talking a while ago to-dad.
EVEN THOUGH YOU HAVE EVERY-THING HERE.
EVERYTHING HERE?
HUH!
.....?
BECAUSE WHEN YOU'RE THE ONLY GRAND-DAUGHTER OF THE PRESIDENT OF THE INUI GROUP,
ANYTHING

?
YEAH,
JUST FOR EXAMPLE
LIKE FOR EXAM-PLE,
THAT BIG HOUSE
.....
MY FATHER AND MOTHER DIED IN AN ACCIDENT
MY GRANDFA-THER WORKS ALL THE TIME...
.....
WHEN I'M ALONE
I DON'T NEED SUCH A BIG HOUSE.

YOU...
WANT TO LIVE BY YOURSELF IN TOKYO?
OR DO YOU
WANT SOME-ONE BY YOUR SIDE?

IF YOU WANT SOMEONE BY YOUR SIDE,
THEN IT'S SOMETHING I'M CAPABLE OF TOO THOUGH.
AM I NO GOOD?


HUH!
ARE YOU...
YEAH...
LET'S...
GET EN-GAGED?

Being 16, or this being an omiai,
I don't care about it.
YES
'He's the one.'
'It won't work with anybody else'
is what I thought

AH!
A wild one!!
SQUIR-REL?!
IT ISN'T?
IT'S NO WONDER THAT GRANDFATHER IS WORRIED
WELL YOU KNOW,
SAW A FEMALE UNIVERSITY STUDENT ON TV SAYING SOME THINGS
AND HE BECAME REALLY WORRIED
Huh? I chose the video mode
GRAND-FATHER,
Pic Pic
AH!
I CAN IMI-TATE HER~
Look~
Cough

'Living alone is great~'
'Always going to goukons, always spending the night with someone~"
'I'm aiming for 100 people —'
Ping
JUST KIDDING..
WHAT DID YOU TAKE A PICTURE OF~?
SHOW— ME—
NO
HUH— IT'S OKAY
SA
HM?
Ishuzo Scans

PUSH
IT'S GROSS
Huh?

big splash
Huh?
Huh?
Huh?
HUH!
HUH?!
gasp
Pi
PLAY
IF I SHOW THIS TO YOUR GRANDFATHER, WHAT DO YOU THINK WILL HAPPEN?

Always going to goukons.
always spending the night with someone...
!??
WHAT DID YOU DO?!
SHI SHI
MAKING GRANDFATHER WORRIED.
YOU MIGHT GET LOCKED UP FOR THE REST OF YOUR LIFE.
Hehehe

I WILL GET ENGAGED TO YOU.
YOU DON'T WANT TO BE ENGAGED ANYMORE?
THAT...
WHY?
WHY DID YOU DO THAT?
BUT I WON'T MARRY...
? ? ?
YOU'RE REALLY DUMB, HUH
FIRST I'LL GET THEM TO PAY MY SCHOOL EXPENSES AND PAY OFF OUR FAMILY'S LOAN...
WE HAVE TO TAKE CARE OF SARUNO'S SCHOOL EXPENSES
IF BY ANY CHANCE, ONE OF THEM IS UNFAITHFUL AND THEIR ENGAGEMENT GETS CANCELLED THE OTHER PARTY WILL GET CONSOLATION MONEY
THINKING ABOUT IT, KUJOU DID SAY
something like that

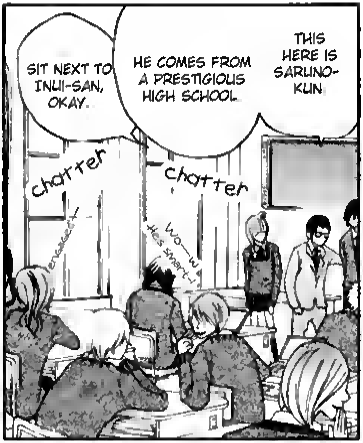
WE'LL BOTH GO TO TOKYO
Congratulations on entering Todai!
THE YEAR AFTER THAT, ON THE 28TH OF MARCH, WHEN I WILL TURN 18,
RIGHT BEFORE WE CAN GET MARRIED,
RIGHT BEFORE ...?
I WON'T!
DO IT!
YOU WILL CHEAT ON ME

CANCEL THE CONTRACT
SO I WILL RECEIVE THE CONSOLATION MONEY,
AND WILL QUIETLY
SO LET'S PEACEFULLY
CANCEL THE CONTRACT.
WHEN WE'RE IN TOKYO, IT'S MY PROBLEM.
After that, you can do as you like.
.....

It's awful.
CONGRATULATIONS WITH YOUR ENGAGEMENT—
flash
flash
Time to remove curses
NO MORE PHOTOS

chatter
chatter
chatter

HEY.


THIS HERE IS SARUNO-KUN.
HE COMES FROM A PRESTIGIOUS HIGH SCHOOL.
SIT NEXT TO INUI-SAN, OKAY.
chatter
chatter
Wow, what a...
Handsome...

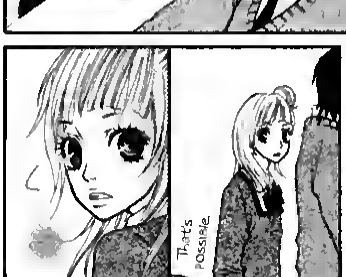
IT'S AMAZING. HUH, GETTING ENGAGED WHILE IN YOUR 2ND YEAR OF HIGH SCHOOL.
They can't play around any more.
Hehehe
MY DAD'S COMPANY ALSO WANTED TO BE PART OF THE INUI GROUP-

I PREFER A MARRIAGE FOR LOVE-
AN OMIAI RIGHT?
IT'S A POLITICAL MARRIAGE, RIGHT?
NO OMIAI FOR ME THOUGH-
Hee
Hee

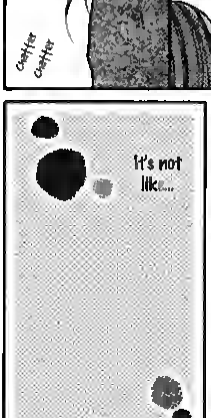
.....
SPEAKING OF IT LIKE THAT,
IT'S NOT LIKE I REALLY WANTED TO DO IT THOUGH.
Squeak

THERE ARE VARIOUS WAYS TO MEET PEOPLE THOUGH
I'M GLAD I MET YOU

ooh...


That's possible
Chatter chatter

AS LONG AS THEY'RE OKAY WITH IT...
Yeah, yeah
R... IGHT


It's not like...
he saved me from them or anything, though.

Ahaha
It might be nice to first see their pictures huh—

I FEEL LIKE I'VE SEEN SARUNO-KUN SOMEWHERE BEFORE--
AH!
I FEEL THE SAME WAY-
WAS HE IN SOME KIND OF STREET CORNER SNAPSHOT?
The DO Ikemen special edition?

TL note: Ikemen = cool, good-looking men

HEY,
whisper
Okay! Be quiet!
YOU KNOW
UMM
THANKS
THE PEOPLE HERE ARE SIMPLE HUH-
mumble

SIMPLE BIRD BRAINS?
Pfft

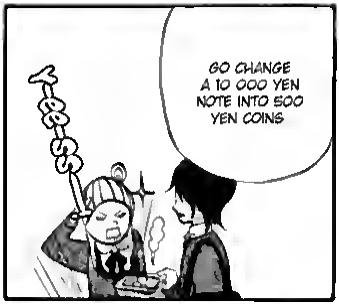
He's really the worst.

Bye-bye
ding dong!
BECAUSE I WANT TO DO SOMETHING ALONG THE WAY?
If I'm with you then I could walk home, he said!
YOU'RE NOT GOING BACK BY CAR?
HA-?
BUY A CREPE-
BUY TAKOYAKI-
BUY ICE CREAM-
GUESS IT CAN'T BE HELPED.
TAKOYAKI
HUH?
I CAN'T USE MY CARD?
CASH? WHAT'S THAT?
.....

Okay, thank you!
POPS, ONE PLEASE.

THUMP

GOOD FOR NOTHING.


GO CHANGE A 10 000 YEN NOTE INTO 500 YEN COINS
YESSS!

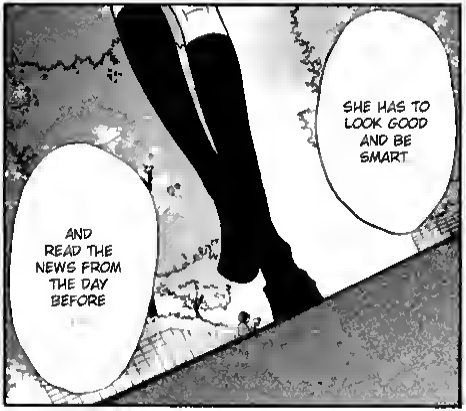
Do you want to start a fight?
IT'S MOIST,
THERE'S SOMETHING SMALL INSIDE IT...
YUMMY...
I'VE BEEN WANTING TO EAT THIS FOR A WHILE-
I WOULD ALWAYS WATCH PEOPLE HAPPILY EATING HERE, FROM INSIDE THE CAR...

THINKING 'IT LOOKS NICE.'
WHY DON'T YOU MARRY SOMEONE WHO WILL BUY IT FOR YOU?
munch munch
YEAH.
munch munch
munch munch
.....
WHY DON'T YOU WANT TO MARRY ME?

WHEN PEOPLE WANT MONEY,
WHAT?!
THEY USUALLY MARRY SOMEONE WITH THE PURPOSE OF GAINING FORTUNE, HUH?
AAAH...
BECAUSE I HATE IDIOTS
ACK!


IF I'M GOING TO MARRY,
SHE NEEDS TO HAVE MONEY.

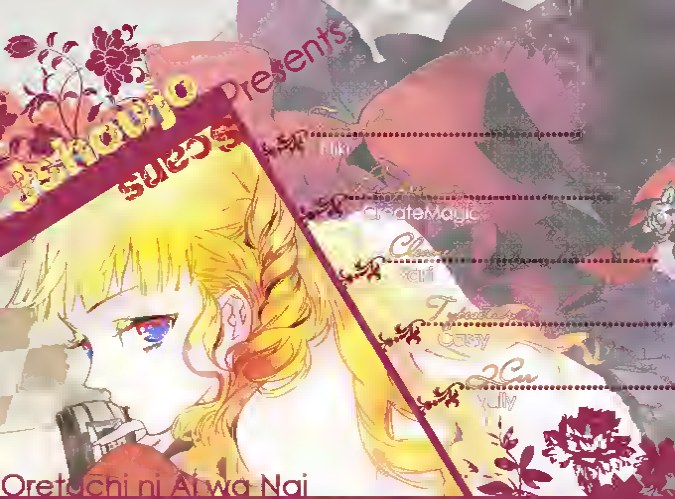
A PERSON LIKE THAT?


SHE HAS TO LOOK GOOD AND BE SMART
AND READ THE NEWS FROM THE DAY BEFORE

I REMEMBER!
THAT'S RIGHT, SARUNO-KUN IS
THAT PERSON'S BOYFRIEND!
YOU KNOW,
SHE'S BEAUTIFUL, SMART——
AND IN THE CLASS NEXT TO OURS
ITARU……

U——
MM...
AH!
RIGHT!
IT'S NISHIKAWA-SAN!!
IT'S BEEN A WHILE, HUH.

# ORETACHI NI AI WA NAI


Presents
Fuki
CreateMagic
Yuri
Gasy
Yully
Oretachi ni Ai wa Nai
Volume 1
Chapter 2

ORETACHI NI
AI WA NAI

# 2 What I Want is Money

U-UM...
WHO IS THIS?
I'M ITARU'S GIRLFRIEND.

GRABS
I HAVE TO COLLECT PROOF—!
With my phone...
HMPH, HE'S UNFAITHFUL IT'S UNFAITHFUL BEHAVIOUR.
rustle rustle
"WHAT?!"
DON'T TAKE A PICTURE!
Gya—! You noticed that really fast—
grind grind
SHE'S JUST AN EX-GIRL-FRIEND,
ALL RIGHT?

WE BROKE UP BUT
IS THERE ANY REASON TO HIDE IT?
LET'S GO
INUI-SAN SEEMS TO KNOW ABOUT YOUR PLAN
NISHI-KAWA
AND THEN HE'LL DATE ME AGAIN
HE'LL RECEIVE THE CONSOLATION MONEY AFTER THAT,
YOUR ENGAGE-MENT WILL BE BROKEN OFF
WHEN HIS SCHOOL EXPENSES GET PAID FOR,
AND HIS FAMILY'S DEBT GETS PAID OFF,

WE'RE STRANGERS
RIGHT NOW...
EVEN IF THAT'S SO,
.....

—RIGHT NOW?
HEY,
HEY,
HEY!
TALKING TO YOUR GIRLFRIEND LIKE THAT,
I THINK THAT'S PRETTY MEAN.
WHAT?
SIGH—
BUT SHE'LL ALSO BE YOUR NEXT GIRL-FRIEND?
SHE'S MY EX-GIRLFRIEND
HAA?

WHAT YOU'D LIKE ME TO SAY IS,
"NISHIKAWA IS THE ONE FOR ME—," RIGHT?
I WON'T DO SOMETHING THAT ALLOWS YOU TO TAKE ADVANTAGE OF IT!
BUT—
YOU WERE GOING OUT WITH HER BECAUSE YOU LOVED HER, RIGHT?

THEN THEY DECEIVE YOU RIGHT AWAY, NO?
IF YOU ACT ON FEELINGS, YOU LOSE
EVEN IF YOU DON'T UNDERSTAND,
bzz—
click
click
I DON'T UNDERSTAND
—WHAT DO YOU MEAN ?

AS LONG AS NISHIKAWA DOES,
IT'LL BE OKAY...
WHAT'S WITH THAT...?

REALLY ALIENATED
I'M BACK.

HUH? DID GRANDFATHER JUST COME HOME?
Since you're here—
NO,
UMM
I'D LIKE TO EXCHANGE THIS FOR 500 YEN COINS.
AH, RIGHT, RIGHT.
All of it?!
That'll be two thousand 500 yen coins though?!
Please do!
MIKOTO-SAMA
WAS IT REALLY OKAY FOR YOU TO GET ENGAGED?
HUH?
I'M AFRAID
I'M UNABLE TO TRUST SARUNO-SAMA
GULP

HUH?
YOU'RE LEAVING NOW?
I HAVE AN URGENT MEETING.
I WON'T RETURN TODAY.
KUJOU,
HOW SHARP
LET'S GO
?
President, please hurry up
THUD THUD
SORRY
WE WERE GOING TO HAVE DINNER TOGETHER...
BUT
Here are the documents

THEN,
DON'T MAKE A PROMISE
DO—NG
DI—NG
Grab
MIKOTO,
Yes, ye-s.
snub snub
LET'S GO.
snub snub

WHICH ONE DO YOU LIKE?
WHAT?
I STILL WANT YOU TO WEAR A RING I BOUGHT YOU...
All 500 yen
We engrave anything you want!
IT CAN'T EQUAL THE ONE YOUR GRANDFATHER PREPARED FOR YOU, BUT

HOW ABOUT THIS ONE?
HUH?
WHAT?
WHAT HAPPENED ?
THEN
THAT ONE
WHAT?
HE'S SURPRISINGLY GENTLE TODAY
whisper

HUH?
A DETECTIVE HIRED BY YOUR GRANDFATHER?
With the sunglasses
A WEIRD GUY HAS BEEN FOLLOWING US FOR A WHILE NOW
mumble
mumble
PRETEND WE GET ALONG GREAT
AH,
THIS ONE,
CAN YOU ENGRAVE 'LOVE FOREVER' ON IT?
I can—

THE DIAMOND ONE WILL BE TAKEN CARE OF.
SO WEAR THAT ONE FOR NOW.
HE SAYS IT'S DONE.
Here.
Ok, here it is.
UGH
BWAHA
CHEAP THINGS LOOK REALLY GOOD ON YOU
THIS IS THE KIND OF GUY ITARU IS
WELL,

RI-GHT,
THAT'S RIGHT
RI-GHT...
WHAT'S WITH THAT CHEAP RING
NISHIKAWA-SAN

SHE'S REALLY BEAUTIFUL
She'd read the newspaper right?
WERE YOU WEARING THAT BEFORE?
Show me.
Bwaha!
THIS HAS 'LOVE FOREVER' ENGRAVED ON IT!
AH!
WHEN ITARU BOUGHT IT FOR ME
HE ASKED THE SHOPKEEPER TO ENGRAVE IT.
Ahaha, isn't that stupid?!

DO...
DON'T DROP IT...
It's my engagement ring.
shing
roll
roll
EEP?!
THAT'S A LIE...
NO WAY.
UH BUT...
THERE'S NO WAY HE'D BUY THAT...

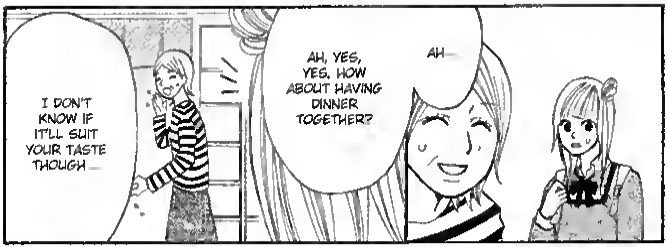
I KNOW HIM BETTER THAN YOU!
SO DON'T BECOME
Ping
Gasp
OPTIMISTIC BECAUSE OF THIS
Ah,
THUNK
Hmph
THUD
THUD

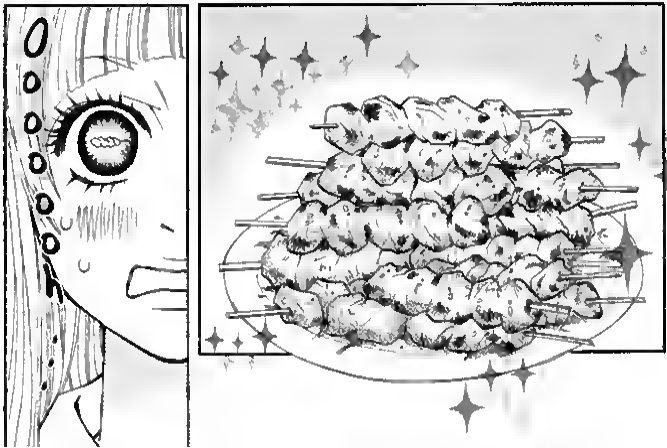
I FEEL LIKE I DON'T KNOW ANYTHING ABOUT HIM
THAT'S RIGHT.
WELL, I GUESS I'LL GO TO YOUR HOUSE.

YOU CAN'T.
NO.
I GUESS I'LL GO HAVE A LOOK--
WHAT?
HUH?
WHY SO SUDDENLY?
DEFINITELY DON'T COME!!
I'M GOING!!
DON'T COME.
I'M GOING!
KUJOU IS THE MAN WITH THE GLASSES...
By car
THEN I'LL GET KUJOU TO TAKE ME
That's right~
There's also swimming!
Damn!

OH,
LADY INUI!
IT'S CRAMPED, BUT PLEASE COME IN
IT'S SMALL HUH!
So sorry!!

AH—
WE NEVER USE TO LIVE IN A SEPARATE HOUSE
WE HAD TO MOVE AFTER WE BECAME THE GUARANTORS OF A LOAN—
IT'S EMBARASSING—
HOW NICE—
HUH?
AH!
YES!
SO THAT'S WHY...
IT'S FOR A GOOD FRIEND, SO
SOMETHING MUST BE UP.
THUD
DON'T JOKE AROUND!
WE'VE BEEN DECEIVED,
WHY DON'T YOU ADMIT IT?


I DON'T KNOW IF IT'LL SUIT YOUR TASTE THOUGH...
AH, YES, YES. HOW ABOUT HAVING DINNER TOGETHER?
AH—



IT'S BECAUSE ITARU RECEIVED MONEY FROM HIS PART-TIME JOB YESTERDAY.
munch
Ehehe.
IT'S BEEN A WHILE SINCE WE HAD YAKITORI, HUH, MOTHER?
Grab it with your hand?
glance glance
YES, IT HAS
YOU WERE WORKING?
munch munch
NO REALLY
IT'S ONLY BECAUSE I PLEDGED TO HAVE A DIAMOND RING.
splutter!

Pledged?
Pledged?
Pledged?
MIKOTO
WHA... WHA...
WHAT DID YOU ...!
WE'LL DEFINITELY PAY YOU BACK!!
E-E-E-Excuse us
DIAMONDS ARE CARBON...
HUH?
THE YAKITORI'S SCORCHED PARTS ARE CARBON TOO...
AHH
IF IT'S THE SAME CARBON,
WHICH ONE DO YOU CHOOSE?
HUH?!
Sailor
Oxygen?
Yakitori carbon?
Seagull
compressed gas cylinder?
tick
tick
tick
tick

YAKITORI
Huuuuuh?!
COME OVER FOR DINNER ANY TIME YOU WANT, OKAY-?
Wa—h
y-y—
bam bam
IS...IS IT REALLY OKAY IF WE DON'T PAY YOU BACK...?
YEAH,
TOTALLY OKAY
I received a fork anyway!
lost

SO,
WAS IT FUNNY?

OR
DO YOU SYMPATHIZE?

GREAT, HUH? YOU'VE FOUND REASONS TO MAKE FUN OF ME

.. WHAT?
YOU LIVE IN SUCH A NICE HOUSE!
WHAP
WHAT ARE YOU SAYING?!
WHAT ARE YOU UNHAPPY ABOUT?!
IT'S SMALL AND IT'S NICE BEING WITH YOUR PARENTS ALL THE TIME
YOU SHOULD SYMPATHIZE WITH ME!

AH, RIGHT, YOU DON'T LIVE WITH YOUR PARENTS, RIGHT...?
BECAUSE OF AN ACCIDENT
YEAH.
DURING A TRIP
WAH—
SO THESE ARE SYRIAN RUINS—
That's right.
WILL YOU TAKE OUR PICTURE?
Okay
HERE I GO—
YES.

KACHUCK
CHEESE!
Flash
WAH~~~?!
splash-
splash-
Wah-
Wah-
splash-
WHAT IS THAT?
WHAT IS THAT?
RUMBLE RUMBLE
rough
rough
RUMBLE
-UH-
THE PLACE THEY TOUCHED WAS THE SWITCH TO THE TREASURE VAULT...
SO
THEY GOT BURIED UNDER A MOUNTAIN OF SILVER AND GOLD...

THIS IS WHERE PEOPLE START TO CRY THOUGH!
HUH?!
HEE
laugh
HEE
HEE
cough cough
HEE ~~~
TOO MUCH LUCK WITH MONEY...
Hah— My stomach hurts—
!?
A lot of it
ISN'T THERE SOME YAKITORI MISSING?!

BUT...
DON'T PICK IT UP
Yaoi
AH
IT FELL!
munch munch
snif snif
Meow—

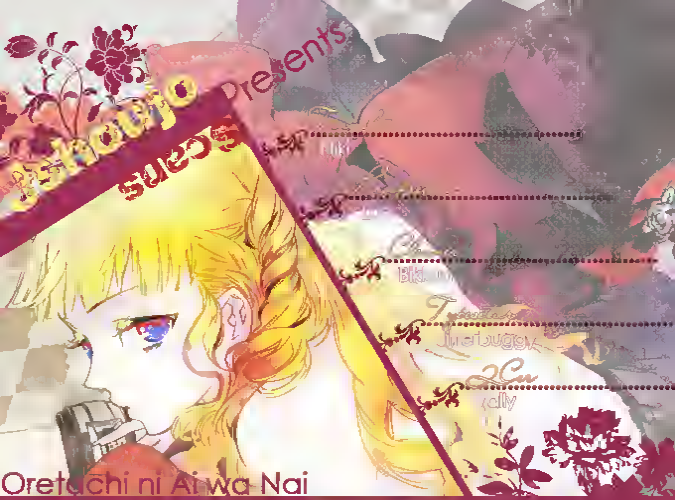
YOU GAVE IT--?
HA?
IT JUST FELL.
Meow
Purr purr
TAKING THE SKEWER.
Let's see?
IT JUST FELL, OKAY?!
THE MEAT WAS FINE ...
Probably
PAKK

Didn't you pick up a puppy once, on a rainy day?
I can't help it.
Do you really did?!
.....
IF I SAY, YOU HAVE A CUTE SIDE, HUH?
Ahaha
It followed me...
Meow
HE'LL GET ANGRY, RIGHT?

thud thud thud
WHAT?
WHAT?
SLIDE—
MIKOTO-SAMA!
slide
SARUNO-SAMA'S
INFIDELITY
T-THIS
PROVES

I HAVE DEFINITE PROOF.
IF THIS HAPPENS ONCE AGAIN...

LET'S BREAK OFF THE ENGAGEMENT!

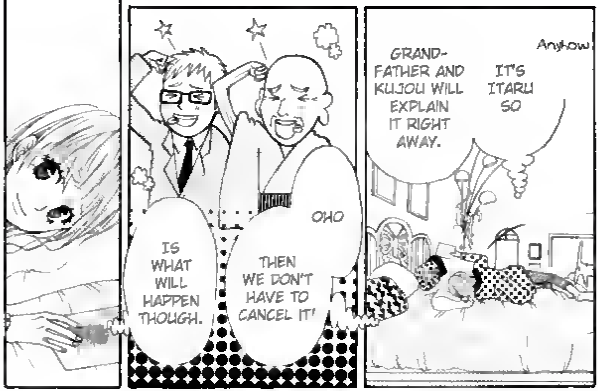



Oretachi ni Ai wa Nai

Volume 1 Chapter 3

# 3 What I want is time.

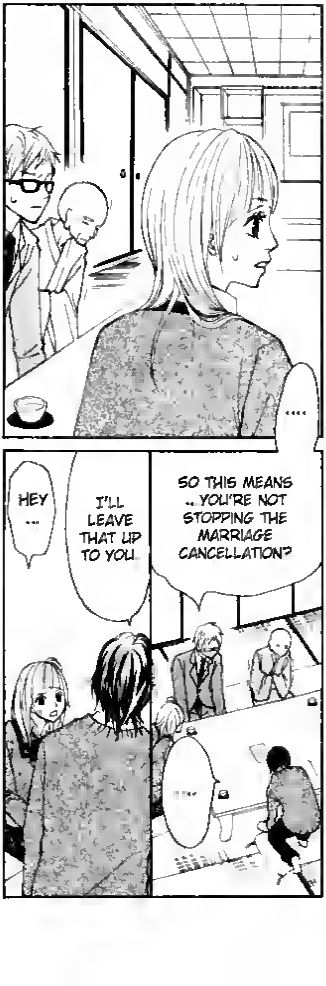
IF THERE'S MORE PROOF LIKE THIS...
LET'S CALL,
SARUNO-KUN OVER TOO TOMORROW AND HAVE A TALK.
Right, Yakitori
TO WHAT EXCUSE HE'LL GIVE US.
WE'LL LISTEN
Named Yakitori


Anyhow,
GRAND-FATHER AND KUJOU WILL EXPLAIN IT RIGHT AWAY.
IT'S ITARU SO
OHO
THEN WE DON'T HAVE TO CANCEL IT!
IS WHAT WILL HAPPEN THOUGH.

throb

THAT'S HOW IT'LL GO, RIGHT..?
March
THIS IS THE QUESTIONABLE PICTURE.
HMM
ACCORDING TO MY RESEARCH,
HE PREVIOUSLY DATED THIS PERSON. HOWEVER,
THEY DIDN'T EVEN BREAK UP WHEN HE BECAME ENGAGED TO MIKOTO-SAMA.

WHAT IS ALL THIS, SARUNO -KUN?
slide
WHY
DOESN'T HE SAY ANYTHING?

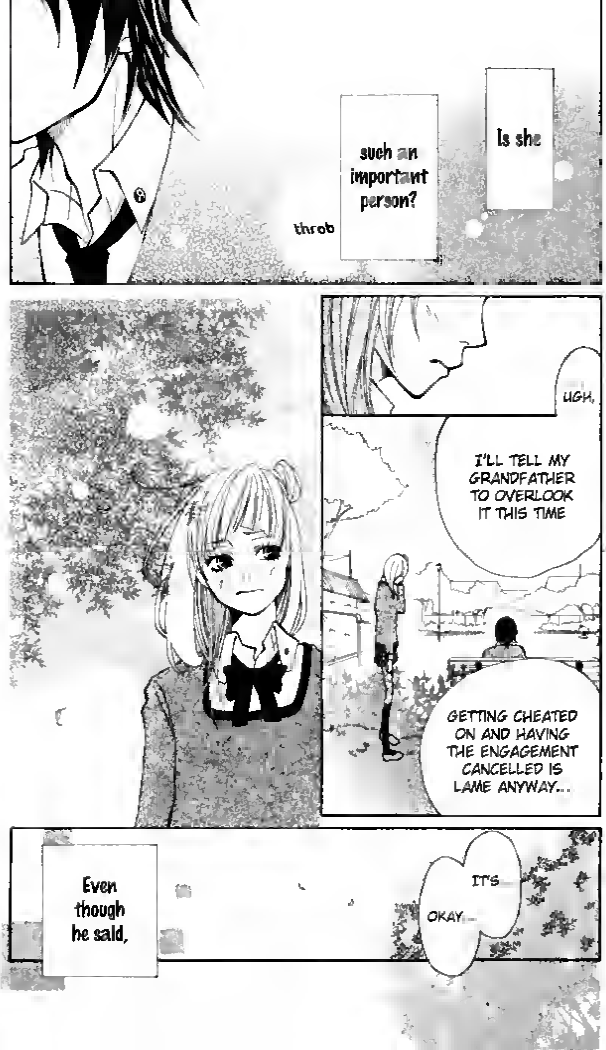

THERE'S NOTHING FOR ME TO SAY
slide
....
SO THIS MEANS .. YOU'RE NOT STOPPING THE MARRIAGE CANCELLATION?
I'LL LEAVE THAT UP TO YOU.
HEY ...

rattle
ITARU?!
MIKOTO-SAMA, SO THEN
THIS ENGAGE-MENT...
PRESIDENT!
HOW EASY GOING ...
THAT'S THE YOUTH.
Ho Ho Ho
Clack
HMM...
KUJOU
close
weakly
tremble
B.am
I'M GOING TO TALK TO ITARU !!!
thud

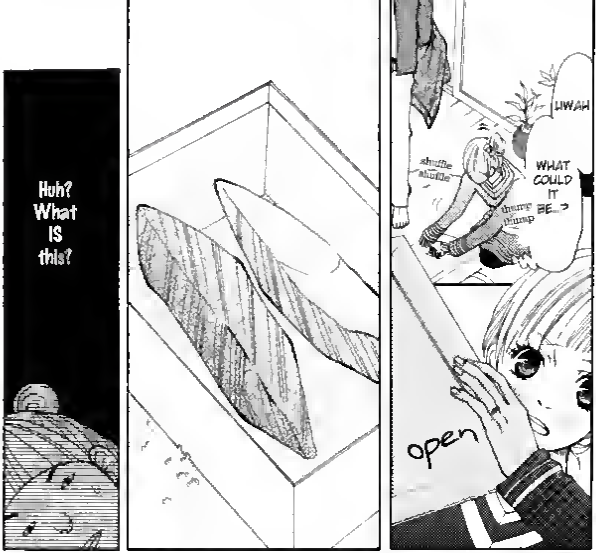
tap
SO,
~
WHAT?
About here
SARUNO-KUN HAS A BLACK MOLE ON THE BACK OF HIS HAND
WHO IS THIS?

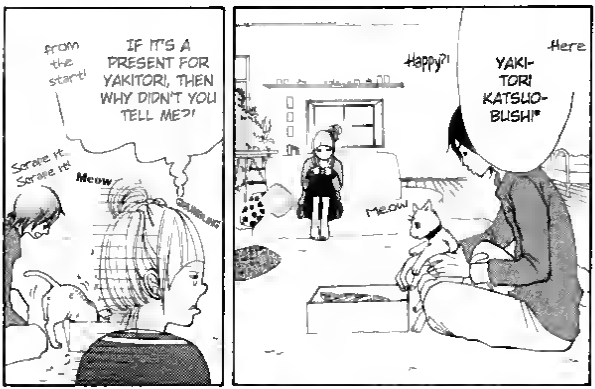
MANIPU-
LATED?!
THAT'S
THE ONLY
THING I CAN
THINK OF.
DON'T
TELL
HIM!
HIT
GR-
GRAND
FATHER.

DON'T, I TOLD YOU!
THEN I'M GOING TO NISHIKAWA-SAN!
TO TOKYO!
HIT
THAT PICTURE,
NISHIKAWA MUST HAVE SOMETHING TO DO WITH IT, OTHERWISE IT COULDN'T HAVE BEEN MADE.
YOU DON'T HAVE TO.


throb
such an important person?
Is she
UGH,
I'LL TELL MY GRANDFATHER TO OVERLOOK IT THIS TIME
GETTING CHEATED ON AND HAVING THE ENGAGEMENT CANCELLED IS LAME ANYWAY...
Even though he said,
IT'S OKAY...

MIKOTO-SAMA
SARUNO-KUN'S HERE.
"Right now we are strangers"...
HUH?
THIS..
....
AN APOLOGY FOR YESTERDAY?
NO REASON
AH
WH...WHAT? WH-WHY?

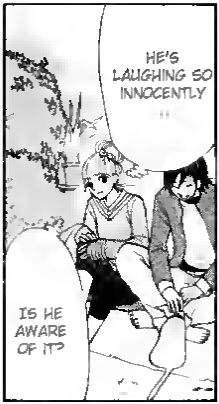


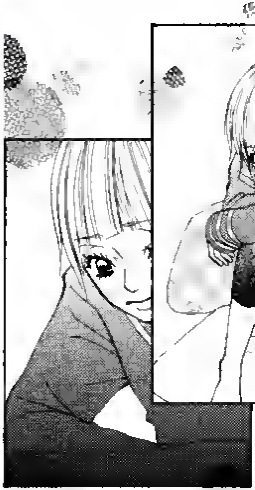




T/N *Katsuobushi=small pieces of sliced dried bonito

Ah!
slips away
Gah
Is it food?!
munch munch
HEY..
squeeze squeeze~
HAA?
WHY IS IT GOING TO YOU?
BE-CAUSE I'M IT'S OWNER..

Yakitori! here
PFFT,
HE'S BEING DESPERATE
giggle giggle
Here,
Here.
Here.
Picks up
It wasn't like that huh?
HUH?
IN WHAT WAY?
THAT WAS FORCEFUL ...

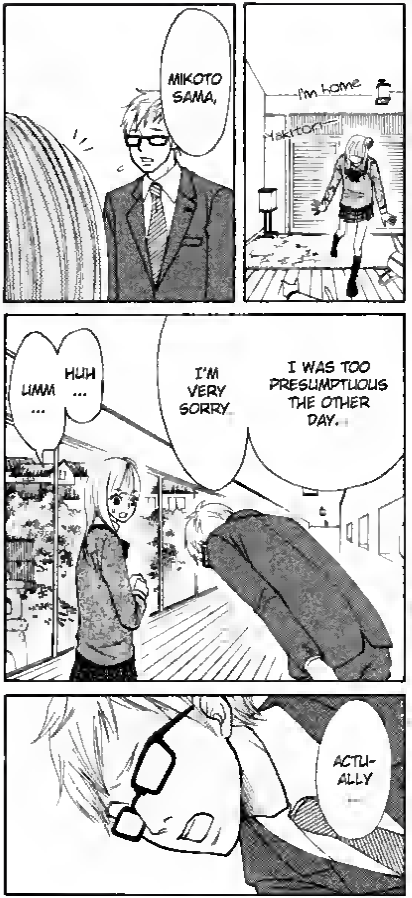

HE'S LAUGHING SO INNOCENTLY
IS HE AWARE OF IT?



HE'S NICE TO CATS, HUH—

Okay
Okay
Okay
Okay

too?
IS HE THAT WAY
WITH NISHI-KAWA-SAN,
AH—
WHAT IS THIS...?


MIKOTO SAMA,
I'm home
Yakitori
HUH ...
UMM ...
I'M VERY SORRY.
I WAS TOO PRESUMPTUOUS THE OTHER DAY.
ACTU-ALLY ...
This feeling like when you feel a burp,
but can't...?

...
I AM SO WORRIED ABOUT YOU...
WHO EMPLOYED A DETECTIVE AGENCY TO INVESTIGATE SARUNO-SAMA'S BEHAVIOR.
I WAS ALSO THE ONE
GRAB
MIKOTO-SAMA,
AM I NO GOOD?!

IF I COULD WALK THROUGH LIFE WITH YOU...
HUH ...?
I'VE BEEN THINKING THIS FOR A WHILE.
I KNOW I'M BENEATH YOUR STATION, BUT...
PLEASE ACCEPT MY MARRIAGE PROPOSAL.
AH, BUT
I HAVE ITARU.
IT'S VERY FOR-WARD
OF ME BUT...

DOES SARUNO-SAMA REALLY LOVE MIKOTO-SAMA?
sting

ISN'T HE ACTUALLY THINKING OF HIS PREVIOUS GIRLFRIEND...?
I know that, so
you don't
sting
sting
I JUST CAN'T HELP BUT THINK HE'S USING YOU...
have to repeat it all anyway...
sting

All that.

HE'S AFTER THE INUI GROUP'S FORTUNE.

All that.

Sting

SARUNO-SAMA,

DOESN'T WANT YOU. HE JUST WANTS YOUR MONEY.
...
I KNOW ...

THEN WHY ...?!
IF YOU KNOW,
I should have known all that, but
EVEN THEN ...
I STILL LOVE ITARU.

THAT SO ..?
IS ..
I prob-ably
purposely didn't notice it

Because I
will
surely
love
him
in the
future,
too.

OH!
Ha ha!
boing
swat
THIS TIME HE BROUGHT A TOY WITH HIM..
Even though it has no arrows
Aha ha!
mew mew mew
IS YAKITORI THAT IMPORTANT?!
She's cute but still
I'M DEFINITELY BELOW THE CAT
Sigh
IF IT WAS KUJOU-SAN—
mumble
WOULD HE HAVE CARED FOR ME —?

PROPOSED TO ME.
WHAT?
AH—
HE KINDA
HUH?
WHAT?
DID THE GLASSES GUY DO SOME-THING
HUH?
WHY?
ARE YOU JEALOUS?
JUST LEAVE HIM.
DON'T GET CONCEI-TED.
RI—GHT.
HA.

AS LONG AS HE GETS THE MONEY, HE DOESN'T CARE ABOUT YOU.
I CAN ONLY THINK THAT HE'S AFTER YOUR MONEY.
SQUEEZE
LIKE YOU?

...WELL, YEAH...
THAT'S RIGHT.

...
RIGHT, HUH.
ONLY FOR THE MONEY HUH....

drip
IT WOULD'VE BEEN..

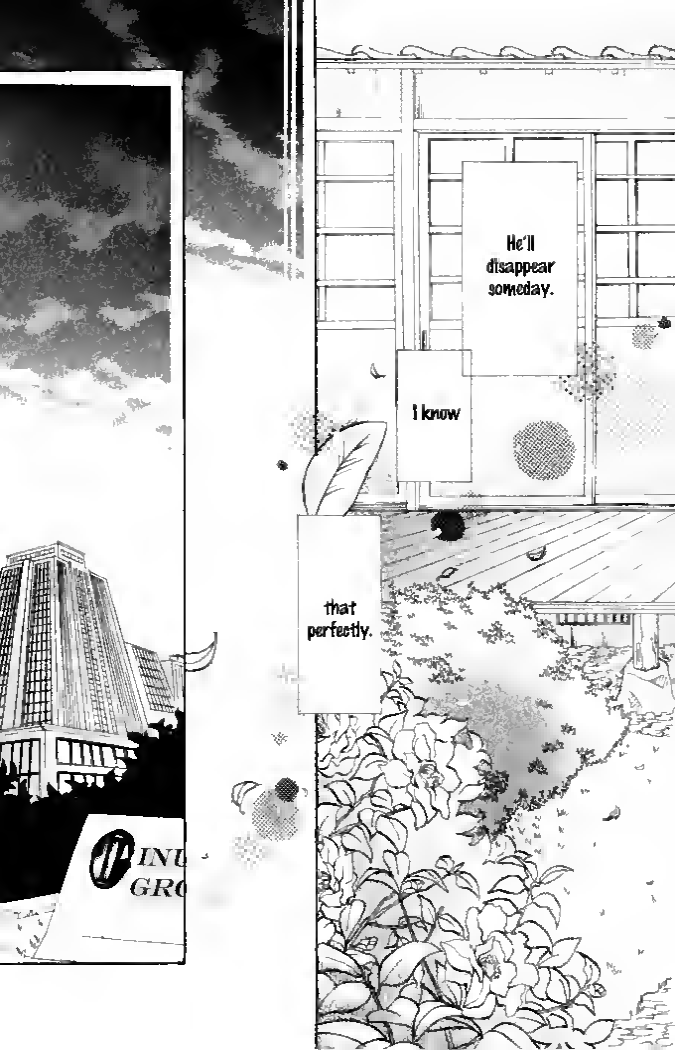
BETTER IF I DIDN'T HAVE ANY MONEY.

look at me properly
Then
every-one would surely
and not at the things I have.

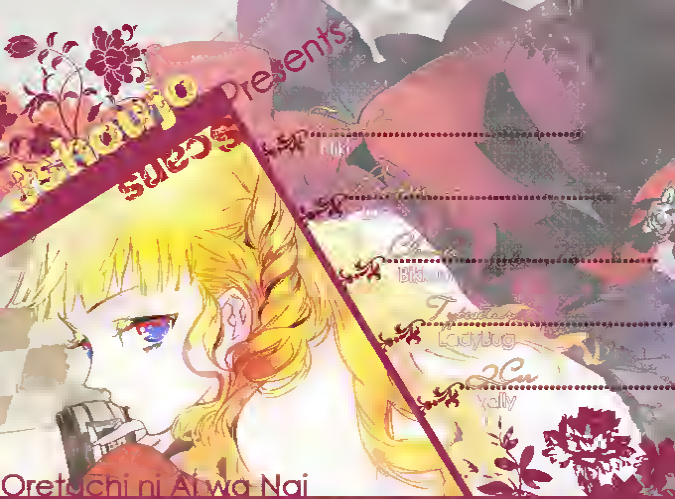
thud
YAKITORI IS GETTING WET THOUGH.
push
MEOW~

He (probably) wanted to pet Yakitori.
Haru's hand
Don't touch. It's gross
Fuka
was stroking my head
the whole time.

LEND HIM TO ME FOR A LITTLE WHILE...
YAKITORI


He'll disappear someday.
I know
that perfectly.

wspaper
Inui group's illegal dealings come to light
Whistle blowing by their President
Everything was directed
Fu
ha
NOW IT'S
ALL MINE
President


Presents
Oretachi ni Ai wa Nai

DING-DONG
Inui-san, second year, Class S
Please go to the back entrance hall
?
MIKOTO-SAMA!
What I want is...

CLOSE
WHAT-
WHAT IS IT?!
YOUR GRANDFATHER'S IN TROUBLE!
WAIT...
EH?
push push
PLEASE HURRY!
ANYWAY, WATCH THE TELEVISION!
And so,
HUH...
...is planning to search the company's headquarters as well as their house
Internal prosecution!!
Inui G
the prosecutor is gathering information from the suspect Inui and...
Inui Group's Illegal Transactions

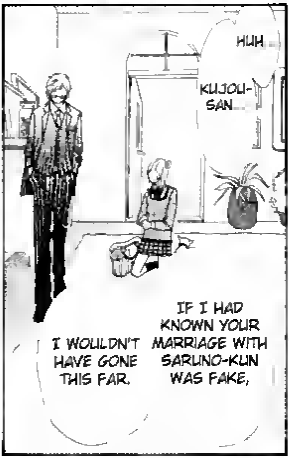
WHAT'S THIS...?
S ect Inui
NO WAY...
chatter
chatter
chatter

Gather the staff...
I KNOW THIS HAPPENED ALL SO SUDDENLY, BUT...
MIKOTO-SAMA!
.. WE BELIEVE THE PRESIDENT IS INNOCENT.
A DETAILED EXPLANATION OF THE CURRENT SITUATION...
...
...

HE SAID...
HE DOESN'T KNOW WHEN GRANDFATHER WILL RETURN
"IF YOU COULD, ALSO RESIDE SOMEWHERE ELSE FOR THE TIME BEING."
PUFF
PUFF
MIO
OOW-
...
"SOMEWHERE ELSE," HE SAID
I DON'T EVEN HAVE ANY RELATIVES...
CRACK

PLEASE GET OUT QUICKLY.
OWNING ONLY A CAT,

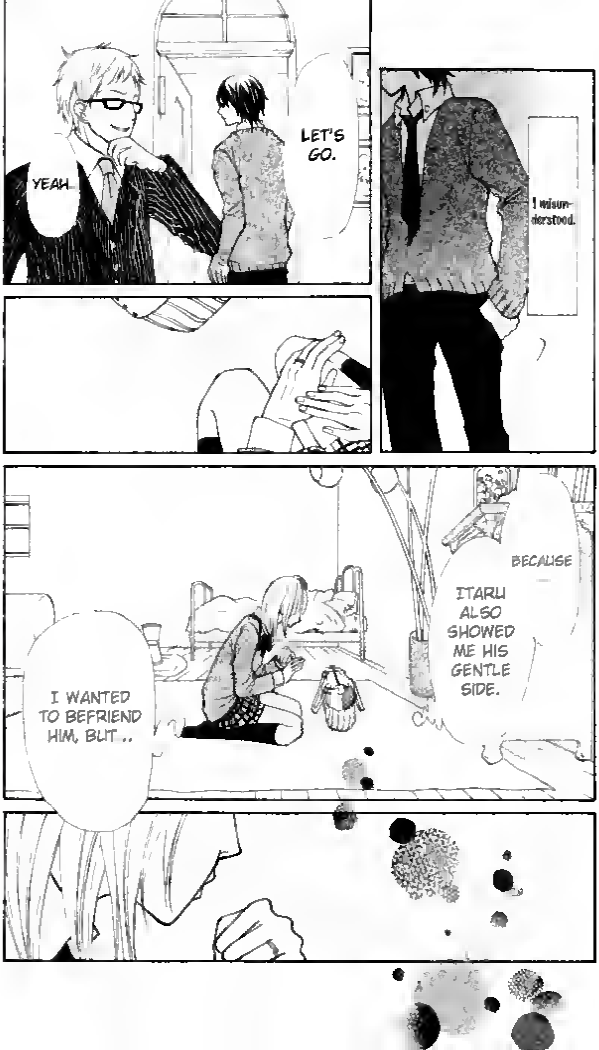
...
THAT...


HUH
KUJOU-SAN...
I WOULDN'T HAVE GONE THIS FAR.
IF I HAD KNOWN YOUR MARRIAGE WITH SARUNO-KUN WAS FAKE,

HOW...
...DID YOU KNOW?
BECAUSE I TOLD HIM.
THERE'S NO REASON TO HIDE IT, RIGHT?
IF I DON'T WANT THE CONSOLATION MONEY, THEN...
THERE'S...

...NOTHING TO GAIN FROM YOU.
...MEANS WE'RE BREAKING IT OFF...?
SO THIS...
...HA HA.
...
HUH...?
...

fling
SAYING THAT IN FRONT OF HIM!
SAY-
blush
...THIS KIND OF PERSON
IT'S LAUGHABLE THAT YOU SAID YOU LOVE
Ah...
I see...


YEAH.
LET'S GO.
I wisunderstood.
BECAUSE ITARU ALSO SHOWED ME HIS GENTLE SIDE.
I WANTED TO BEFRIEND HIM, BUT..

We were only...
connected by money.

Click
APPARENTLY THAT GIRL, NISHIKAWA-SAN, IS THE DAUGHTER...
OF THE PRESIDENT OF A BIG MEDICINE MANUFAC-TURER?

IF YOU MARRY HER AND SUCCEED THE BUSINESS,
YOU CAN BE AFFILIATED WITH US.
...
I APPRECIATE THAT, BUT...

RIGHT...

EVEN THOUGH YOU'RE THE NEW PRESIDENT,
YOU CAN'T DECIDE THAT ALL BY YOURSELF?
...

crush
I SHOULD DO SOMETHING ABOUT THOSE IDIOTIC SENIOR STAFF.
...LIKE, "IF WE HADN'T HAD THAT OLD MAN TILL NOW."
THEY'LL GIVE UNREASONABLE OPINIONS...

...IN A YEAR OR TWO.
I'LL HAVE THEM DISAPPEAR...
...OH WELL,

HOW
...
I'LL BE WAITING FOR THAT.

bark bark
yes yes
I'M HOME
clonk
...A WALLET?
rustle

To Itaru,
I'm sorry things didn't go as planned.
It's only a little, but this is all I can pay you with. Please think of it as consolation money.
It was fun being with you.
Thanks for everything.
It'll make me happy if you'll think of me from time to time.
Goodbye.
THIS...
ITARU.

I COULDN'T GET THROUGH TO YOU ON YOUR PHONE SO...
RIGHT
THE ENGAGEMENT GOT CANCELLED, RIGHT?
DID YOU GET A BIT OF CONSOLATION MONEY?
YEAH
AH,
ISN'T THAT GREAT
HUH?
IT WASN'T ENOUGH?
...
I HAVEN'T LOOKED YET
...
THE WALLET?

CLICK.
rolls
China
...THIS...
rolling...
!
SLIDE.
!
...BUT
HEY...

IT'S NOT WORTH ANYTHING,
SO THERE'S NO USE IN PICKING IT UP, HUH?
jingle

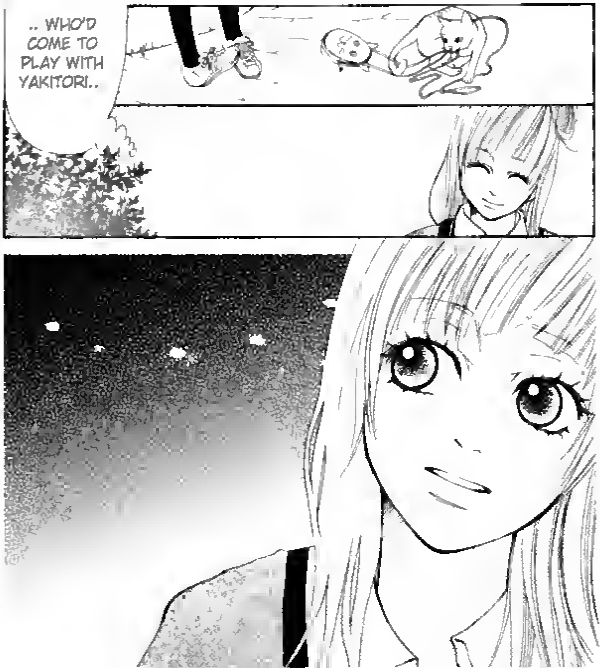
Meow
Meow
...
WHAT SHOULD I DO?
YAKI-TORI
WITH TWENTY YEN I CAN'T BUY ANYTHING.
TODAY_
TODAY WAS THE LAST EPISODE.
AH..
THE DRAMA I ALWAYS WATCH

I was going to dine with grandfather.

Then I would take a bath,

watch a drama,

and eat a cake or so with Itaru...



Why am I...
...in this place?
"IT WOULD'VE BEEN BETTER IF I DIDN'T HAVE ANY MONEY."
After my money disappeared...
...like I wished.
I SAID THAT EVEN THOUGH I DIDN'T KNOW...
...HOW IMPORTANT MONEY IS.
...WHAT A THING I SAID!

...notices m
anymore
nobody...

What should I do from now on...?
I don't know anymore...
rustle

thud
Moo
!

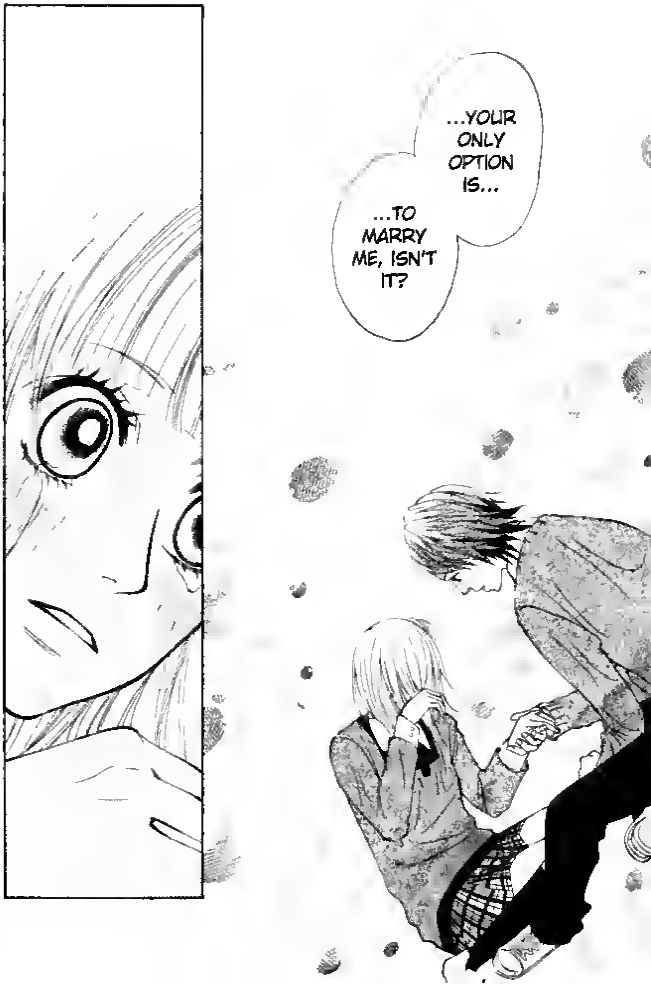
WHA-!

big splash
Cough
Gasp
splash

SMACK
DON'T DO STUPID THINGS!
-UH.

flinch
JUST BECAUSE YOU HAVE NO MONEY.
YOU'RE REALLY STUPID, HUH.
!!
grab
slide
... THIS...
WHY...

HAAH?
THAT CONSOLATION MONEY WASN'T ENOUGH...
IT'S...
...ALREADY CANCELLED
THEN...
...WHAT SHOULD I...
THEN...


...YOUR ONLY OPTION IS...
...TO MARRY ME, ISN'T IT?

WELL...
...MY FAMILY ALSO DOESN'T HAVE ANY MONEY.
THOUGH, WE HAVE A DEBT.
THAT...
...AS LONG AS I HAVE YOU,
IT'S FINE.
ME TOO.

AS LONG AS I HAVE YOU,
IT'S FINE.

ROPE?
WE HAVE TO REMOVE THE ROPE, HUH.
THE ROPE THAT YOU WANTED TO HANG YOURSELF WITH.
DANGLE DANGLE

I WAS TRYING TO TAKE THE PURSE...
Yakitori is such a naughty cat
Kiss Kiss Kiss!
As long as I have you it's fine~
Don't do stupid things!
blush
blush
blush
HUH? BUT JUST NOW...
I DUNNO-
WHAT... DO YOU MEAN?
YOU FEEL THE SAME WAY-
ANY-HOW-
HUH?! ITARU?!
DON'T IMAGINE THINGS-

I DIDN'T THINK THE STOCK PRICES WOULD FALL THIS LOW.
Inui Group
IF IT'S NOT A PERSON OF THE INUI FAMILY
AS I THOUGHT
YES..
chatter
chatter
THE PROFIT OF ALL THE COMPANIES HAS BEEN DROPPING TOO.
click
WE HAVE TO BECOME ONE GROUP AND WORK TOGETHER..
?
EVERYONE, ESPECIALLY AT SUCH...
...A TIME LIKE THIS,

I SHOULD DO SOMETHING ABOUT THOSE IDIOTIC SENIOR STAFF...
I'LL HAVE THEM DISAPPEAR IN A YEAR OR TWO...
-THEY'LL GIVE UNREASONABLE OPINIONS...
...LIKE-
!!?
THESE KINDS OF IMAGES HAVE BEEN SENT TO ALL THE COMPANIES.
NO!
THIS IS!
Bang!

Society Newspaper
Not enough proof for prosecution
Inui President
Due to drop in stock prices, affiliated companies continue their insurrection!!
Also talk about Inui president's hopeful comeback
Inui Group
Pft
OOH.
GRAND-FATHER, LOOK.

THE LOTTERY NOW...
WHAT?
Me too-
SWITTLE
SWITTLE
...THE ANNOUNCE-MENT OF THE LOTTERY RESULTS?
THAT REMINDS ME, ISN'T TODAY...
THE INUI FAMILY JUST HAS LUCK WITH MONEY.
AH, THAT SHOULD BE MINE, THE 50 MILLION YEN
THR-THR-THREE HUN-DRED MILLION YEN!!?
Prize-winner's Announcement
300 million yen
1st Prize
176675
36 prize
2nd prize
50 million yen
Lottery
2169
176675

IF YOU HAVE THAT MUCH...
grin
HUH?!
MAYBE HE'LL CANCEL THE ENGAGEMENT?!
...LET'S GO EAT YAKITORI OR SO.
Whee!
glomps

THE END

Shoujo Scars
Oretachi ni Ai wa Nai
Volume 1
Translator: Niki
Proofreader: Luv
Cleaner: Bikkun
Typesetter: LadyBug
Cover: Vally
Chapter Extra

There's no love between us.

The Conversation

# Hinachi Nao's life that has love.

Other Person

Deeply Grateful!!!

THANK YOU!!!

LOVE

FIRST OF ALL, I THANK YOU... ...FOR READING IT SO FAR!!

Inside of me, I know "there's a limit to the trouble you can cause," but...

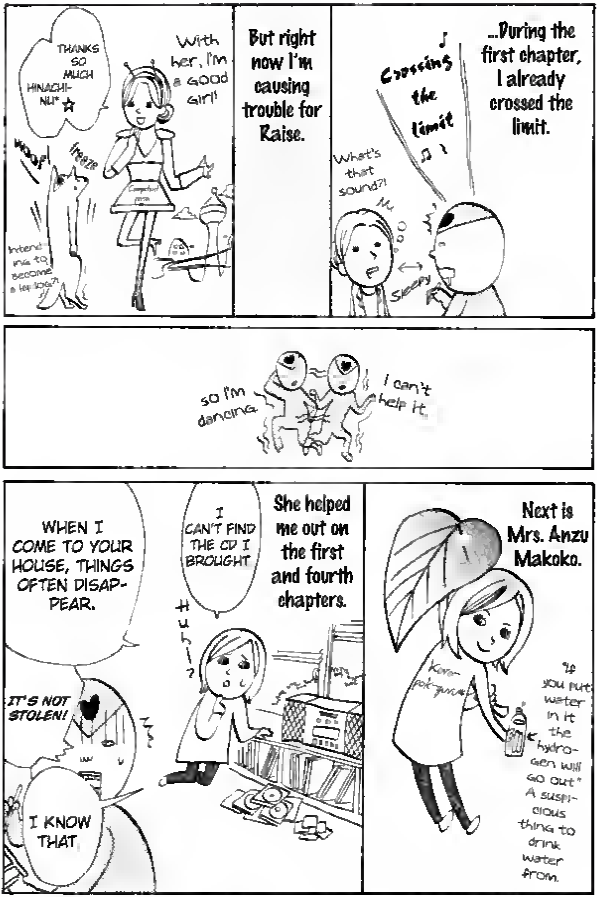
First is the person in charge, Mrs. Furuichi.

Competent person

I'm Hinachi who lives her life always causing trouble for people, but this time I caused even more trouble.

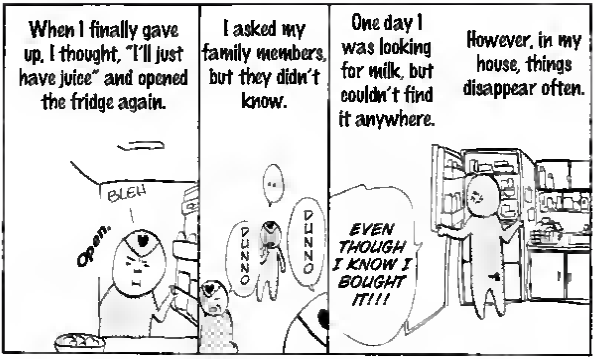
I burned myself

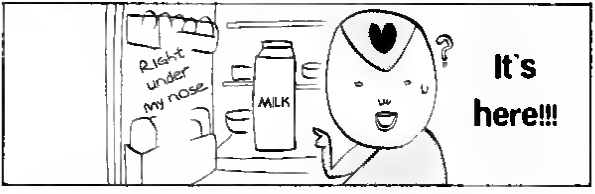
As an apology,


THANKS SO MUCH HINAGHI-NU!☆
With her, I'm a good girl!
Inner
Intend me to become a lesbian?
But right now I'm causing trouble for Raise.
...During the first chapter, I already crossed the limit.
Crossing the Limit
What's that sound?!
Sleepy
so I'm dancing.
I can't help it.
WHEN I COME TO YOUR HOUSE, THINGS OFTEN DISAPPEAR.
I CAN'T FIND THE CD I BROUGHT
Hunh?
She helped me out on the first and fourth chapters.
IT'S NOT STOLEN!
I KNOW THAT.
Next is Mrs. Anzu Makoko.
Koro-pok-guru
"If you put water in it the hydrogen will go out" A suspicious thing to drink water from.

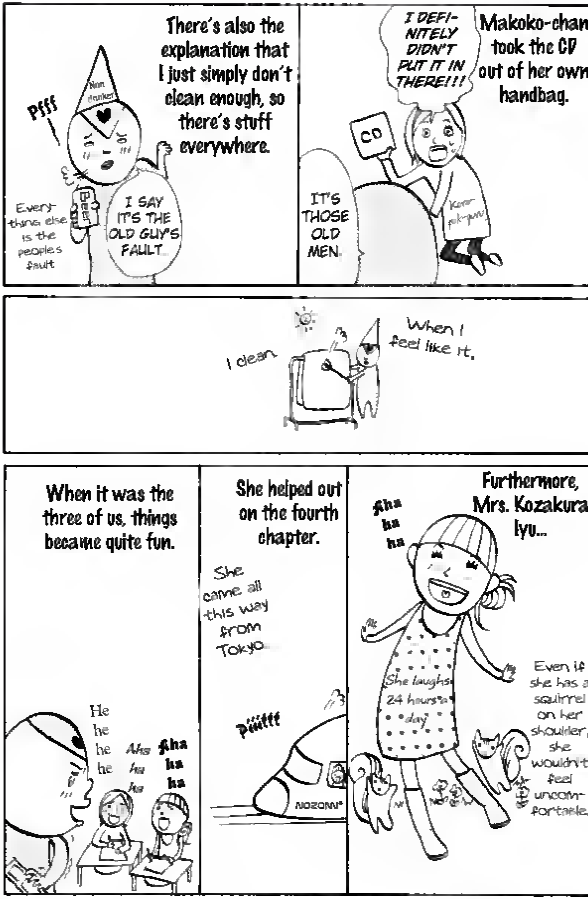
*T/N: Inu = dog so she's calling her Hinaghi-inu. Kinda silly.

*T/N: Koro-pok-guru are a race of small people in Ainu folklore. For more information: http://en.wikipedia.org/wiki/Koro-pok-guru


When I finally gave up, I thought, "I'll just have juice" and opened the fridge again.
BLEH
Open.
I asked my family members, but they didn't know.
DUNNO
DUNNO
One day I was looking for milk, but couldn't find it anywhere.
However, in my house, things disappear often.
EVEN THOUGH I KNOW I BOUGHT IT!!!

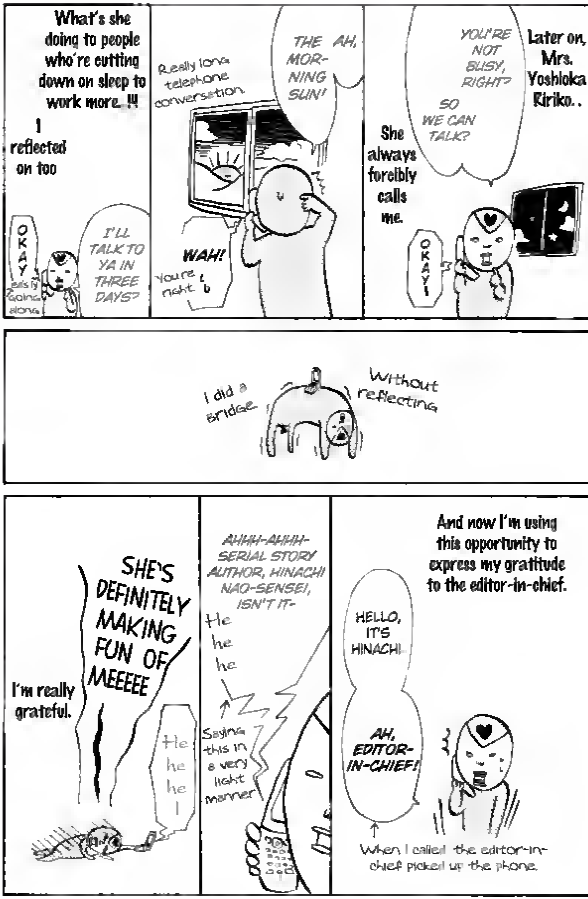

Right under my nose
MILK
It's here!!!

MILK
Aren't I'll hide this...
Gahahaha
Hiccup
I keep insisting that this is the work of those small old men.
The old men who are drunk and love mischief.


There's also the explanation that I just simply don't clean enough, so there's stuff everywhere.
Pfff
Non-smoker
Beer
Everything else is the people's fault
I SAY IT'S THE OLD GUY'S FAULT.
I DEFINITELY DIDN'T PUT IT IN THERE!!!
Makoko-chan took the CD out of her own handbag.
CD
IT'S THOSE OLD MEN.
Karaoke-yarou
I clean
When I feel like it.
When it was the three of us, things became quite fun.
He he he he
Aha ha ha
Kha ha ha ha
She helped out on the fourth chapter.
She came all this way from Tokyo.
Piiiitttt
NOZOMI*
Furthermore, Mrs. Kozakura Iyu...
Kha ha ha
She laughs 24 hours a day
Even if she has a squirrel on her shoulder, she wouldn't feel uncomfortable.

*T/N For more info go to Http://en.wikipedia.org/wiki/Nozomi_%28train%29

This is another one that I forcibly made Makoko-chan give me.
25 year old virgin
Akiyo
we didn't have time so I didn't get them to draw any...
Ah~!
I love the men Iyu-chan draws
When they drew men, I drew near. However,
Hair
hair
...
By the way, I haven't told her yet that she forgot them.
IT'D BE FUN TO SAY, "LOOK AT THIS I KNEW" HUH.
Wait!
She laughs as it leaves a trail
She was Cinderella
...She forgot her socks.
When Iyu-chan went home, I folded the futon and realized that...
I'll wash them.
For now,


What's she doing to people who're cutting down on sleep to work more..!!
I reflected on too
OKAY
I'll TALK TO YA IN THREE DAYS?
Really long telephone conversation
THE MORNING SUN!
AH,
WAH!
You're right, b
She always forcibly calls me.
YOU'RE NOT BUSY, RIGHT?
SO WE CAN TALK?
OKAY!
Later on, Mrs. Yoshioka Ririko..
I did a bridge
Without reflecting
I'm really grateful.
SHE'S DEFINITELY MAKING FUN OF MEEEEE
He he he
AHHH-AHHH-SERIAL STORY AUTHOR, HINACHI NAO-SENSEI, ISN'T IT-
He he he
Saying this in a very light manner
And now I'm using this opportunity to express my gratitude to the editor-in-chief.
HELLO, IT'S HINACHI
AH, EDITOR-IN-CHIEF!
When I called the editor-in-chief picked up the phone.

Of course, a lot of people helped me.

AAHH

I CAN'T STOP WRITING

Other people who had something to do with this manga are the people from the editorial department. And this and that person too...

Phone Phone Phone

shake shake

Phone magic

I also bothered Mrs. Katsuma, Mrs. Higurashi, and Mrs. Kimura.

Please take care of me in the future too???

In this sense, I made "There's No Love Between Us."

I hope you enjoyed it even just a little bit

I like Kujou-san.

SPECIAL THANKS☆ to my family! Ri-chan!! Nanao!!! Chiaki!!!

Isharuno Seamstress

Thank you.
Hinachi Nao